

INDICE GENERAL

INTRODUCCION

	<u>Págs.</u>
I. Doctrina preagustiniana acerca de la Trinidad	3
II. «De Trinitate»	20
III. Análisis de la obra	31
IV. La imagen de la Trinidad en el hombre	56
V. Una mirada fija en el sol	104
VI. Nuestra versión	108
Bibliografía	111
Apéndices : I. Autocrítica en las <i>Retractaciones</i>	114
II. Códices que contienen el tratado «De Trinitate»	116

TRATADO SOBRE LA SANTISIMA TRINIDAD

CARTA-PRÓLOGO	125
---------------------	-----

LIBRO I

CAPÍTULOS :

1. Escribe contra aquellos que, abusando de la razón, calumnian la doctrina de la Trinidad. El error de los que polemizan acerca de Dios proviene de una triple causa. La Escritura divina, dejadas a un lado las interpretaciones falsas, nos eleva gradualmente a las cosas de Dios. Inmortalidad verdadera. Por la fe somos nutridos y nos hacemos hábiles para entender lo divino	127
2. Plan de la obra	133
3. Disposiciones que en el lector exige Agustín	135
4. Doctrina católica sobre la Trinidad	139
5. Dificultades acerca de la Trinidad. Cómo las tres divinas personas son un solo Dios y, obrando inseparablemente, ejecutan ciertas cosas sin mutuo concurso	141
6. El Hijo es consubstancial al Padre. No solamente el Padre, sino también la Trinidad, es inmortal. Todas las cosas han sido hechas por el Padre y el Hijo. El Espíritu Santo es Dios verdadero, igual al Padre y al Hijo.	143

	<i>Págs.</i>
7. El Hijo es inferior al Padre e inferior a sí mismo	153
8. Exegesis de varios pasajes de la Escritura referentes a la inferioridad del Hijo. La contemplación prometida, fin de todas nuestras acciones. El Espíritu Santo, al igual del Padre, basta para nuestra bienaventuranza.	155
9. A veces en una persona divina están todas incluidas ...	165
10. El Hijo entregará el reino al Padre. Consignado el reino al Padre, Cristo ya no interpelará por nosotros ...	169
11. Las dos naturalezas en Cristo	173
12. La ignorancia de Cristo. Cómo pertenece y no pertenece a Cristo dar el reino. Cristo juzgará y no juzgará. Nadie sabe el día ni la hora: ni los ángeles en el cielo, ni el Hijo del hombre, sino sólo el Padre	175
13. Del mismo Cristo se predicen cosas opuestas a causa de las diversas naturalezas de su persona. Por qué se dice que el Padre no ha de juzgar, pues dió el juicio al Hijo.	185

LIBRO II

PREFACIO	199
CAPÍTULOS :	
1. Reglas de hermenéutica sacra. Triple género de locuciones	201
2. Dos acepciones en una sentencia	205
3. Aplicaciones de la regla mencionada al Espíritu Santo.	207
4. La glorificación del Hijo por el Padre no arguye semejanza	209
5. Misiones divinas	209
6. Epifanías del Espíritu Santo	217
7. Cuestiones diversas acerca de las apariciones divinas.	221
8. Toda la Trinidad, invisible	223
9. Dificultades y soluciones. La verdad ha de buscarse en el estudio reposado	225
10. Las teofanías en el Antiguo Testamento. Aparición de Dios a Adán. Visión de Abrahán	229
11. Cabe la encina de Mambre	235
12. Visión de Lot	237
13. La zarza ardiendo	241
14. La nube y la columna de fuego	243
15. En la cumbre del Sinaí	245
16. Cómo vió Moisés al Señor	249
17. Moisés ve las espaldas de Yahvé. Fe en la resurrección de Cristo. Sólo en la Iglesia católica se ven las espaldas del Señor. Las espaldas del Señor vistas por los israelitas. Es opinión temeraria creer que el Padre nunca se apareció a los patriarcas	251
18. Visión de Daniel	259

LIBRO III.

	Págs.
PROEMIO	265
CAPÍTULOS :	
1. Cuestiones a examinar	271
2. La voluntad divina, causa eficiente de toda mutación. Ejemplo	273
3. Sobre el mismo argumento	275
4. La voluntad de Dios, ley suprema de todo lo existente.	279
5. Caracteres del milagro	281
6. La variedad en el milagro	283
7. Milagros y magia	285
8. La creación, obra exclusiva de Dios	287
9. Dios, causa eficiente universal	293
10. La criatura al servicio del Omnipotente. Sombras y luces. La Eucaristía	297
11. Invisibilidad de la esencia divina. Las teofanías hechas a los padres tuvieron lugar por medio de los ángeles. Dificultad y solución. Dios se sirve del ministerio an- gélico para manifestarse a Abrahán y Moisés. Se prue- ba esto mismo por la ley dada a Moisés por medio de los ángeles. Resumen y apunte	305

LIBRO IV

PROEMIO	317
CAPÍTULOS :	
1. El conocimiento de nuestra miseria, escuela de perfec- ción. Luz en las tinieblas	321
2. La encarnación del Verbo nos dispone al conocimiento de la verdad	325
3. La muerte de Cristo y la resurrección del hombre. La doble muerte del hombre, remediada por la muerte úni- ca de Dios	327
4. Perfección del número seis. Círculo senario en el año.	335
5. El número seis en la formación del cuerpo de Cristo y en la edificación del templo de Jerusalén	339
6. El triduo de la resurrección, en el que aparece la razón de la unidad al duplo	341
7. El Mediador	345
8. Unión de los fieles en Cristo	345
9. Prosigue el mismo argumento	347
10. Cristo, Mediador de vida, y Luzbel, mediador de muerte.	349
11. Los prodigios del diablo merecen nuestro desprecio ...	351
12. Los dos mediadores	351
13. La voluntariedad en la muerte de Cristo. Triunfo del Mediador de la vida sobre el mediador de la muerte ...	355

	Págs.
14. Jesucristo, víctima de valor infinito. Elementos del sacrificio	363
15. Soberbia presunción de los impíos	365
16. No han de ser consultados los antiguos filósofos sobre la resurrección de los muertos ni sobre la vida futura.	365
17. Presciencia del porvenir. Acerca de la resurrección de los muertos no hemos ni siquiera de consultar a los filósofos que sobresalieron entre los antiguos	367
18. Fin de la encarnación del Hijo de Dios	371
19. Vaticinios mesiánicos. Cómo el Hijo por la misión de su nacimiento en la carne se hace inferior sin detrimento de su igualdad con el Padre	375
20. Misiones divinas. Igualdad del que envía y del enviado. Por qué el Hijo se dice enviado por el Padre. Cómo y por quién fué enviado el Espíritu Santo. El Padre, principio de la deidad	379
21. Epifanías del Espíritu Santo. Coeternidad de la Trinidad. Qué es lo que se ha dicho y qué es lo que resta por decir	387

LIBRO V

CAPÍTULOS :

1. Qué pide a Dios Agustín y qué a sus lectores. En Dios nada mudable ni corpóreo se ha de pensar	393
2. Sólo Dios es esencia inmutable	397
3. Argumento de los arrianos contra la consubstancialidad del Padre y del Hijo	397
4. La mutación es esencial a todo accidente	399
5. Relaciones divinas	401
6. Sale al encuentro a las cavilaciones de los herejes sobre las palabras «engendrado» e «ingénito»	403
7. La negación no altera el predicamento	407
8. Todo lo que substancialmente se dice de Dios se predica en singular de cada una de las personas y también de la Trinidad. En Dios hay una esencia y tres personas, según los latinos, o tres hipóstasis, según los griegos	409
9. Impropiiedad e indigencia del humano lenguaje	413
10. Lo absoluto en Dios, como la esencia, se predica de la Trinidad en singular	415
11. Lo relativo en la Trinidad	417
12. Para expresar la mutua relación falta a veces la palabra correlativa	419
13. Principio en sentido relativo	421
14. El Padre y el Hijo, único principio del Espíritu Santo.	423
15. Si el Espíritu Santo es Don antes de ser dado	425
16. Cuanto se dice de Dios en el tiempo es relativo, no accidente	427

LIBRO VI

Págs.

CAPÍTULOS :

1. Cristo, sabiduría y poder de Dios. Silogismo de algunos católicos contra los arrianos primitivos. Dificultad : ¿El Padre es El sabiduría o sólo es Padre de la sabiduría?	431
2. Término substancial y término relativo. Su predicación en Dios	435
3. Unidad de esencia en las palabras «Uno somos»	437
4. Prosigue el mismo argumento	441
5. Consustancialidad del Espíritu Santo con el Padre y el Hijo	443
6. Cómo Dios es simble y múltiple substancia	445
7. Dios es trino, pero no triple	447
8. En la naturaleza de Dios no hay accesión	449
9. Un Dios en tres personas	449
10. Los atributos divinos según San Hilario. La Trinidad se refleja en la creación	453

LIBRO VII

CAPÍTULOS :

1. Vuelve a insistir sobre la cuestión de si cualquier persona de la Trinidad es por sí misma sabiduría. Solución. Su fundamento	457
2. Unicidad de esencia y sabiduría en el Padre y en el Hijo, aunque los dos no son un Verbo	467
3. Por qué el Hijo se insinúa en las Escrituras con el nombre de Sabiduría, siendo así que también el Padre y el Espíritu Santo son sabiduría. El Espíritu Santo es, juntamente con el Padre y el Hijo, una sabiduría	469
4. Tres hipóstasis o personas. Silencio de la Escritura ...	475
5. Substancia y esencia en Dios	483
6. Nuestra fe en la Trinidad. Por qué en la Trinidad no se dice que hay una persona y tres esencias. El hombre, imagen y a imagen de Dios	485

LIBRO VIII

PREFACIO	497
----------------	-----

CAPÍTULOS :

1. Igualdad suma de las tres divinas personas. Argumento de razón	499
2. Para comprender cómo Dios es verdad hemos de rechazar toda imagen corpórea	501
3. Dios, bien supremo. El alma es buena cuando se convierte a Dios	505
4. La fe, preámbulo del amor	509
5. Cómo se ama la Trinidad sin conocerla	513
6. Conocimiento que el impío tiene del justo a quien ama.	517

	<i>Págs.</i>
7. El amor, escala que conduce al conocimiento de la Trinidad. Dios se ha de buscar no exteriormente, deseando obrar prodigios, como los ángeles malos, sino interiormente, imitando la piedad de los ángeles buenos ...	525
8. El que ama al hermano, ama a Dios, porque ama al amor que viene de Dios y es Dios	529
9. El amor a la justicia increada nos enciende en amor al prójimo	533
10. Vestigios de la Trinidad en el amor	535

LIBRO IX

CAPÍTULOS :

1. En busca de la Trinidad	537
2. Análisis de la caridad. Sus elementos	541
3. La imagen de la Trinidad en la mente que se conoce y ama. Conocimiento del alma por el alma	543
4. Tres cosas iguales que son unidad : la mente, su conocimiento y su amor. Estas tres cosas son substancia y se dicen relativamente. Las tres son inseparables, y las tres son, sin trabazón ni mezcla, una substancia y también términos relativos	545
5. Inmanencia y circunincisión de las tres facultades	551
6. Conocimiento de las cosas en sí mismas y su conocimiento en la eterna verdad. Las cosas corpóreas se han de juzgar a la luz de la eterna verdad	553
7. Concebimos y engendramos interiormente un verbo al contemplar las cosas de la eterna verdad	559
8. El verbo en el alma casta y en el amor culpable	559
9. Palabra del alma en la noticia amada	561

LIBRO X

CAPÍTULOS :

1. El amor en un alma estudiosa, es decir, que desea saber ; no es amor de lo desconocido	573
2. Nadie ama lo desconocido	581
3. Conocimiento del alma en el alma	583
4. El alma se conoce totalmente	585
5. Precepto de conocerse. Errores	587
6. Juicio errado del alma acerca de sí misma	591
7. Opiniones de los filósofos sobre la naturaleza del alma. El error de los que opinan que el alma es corpórea proviene no de la falta de conocimiento en el alma, sino de que le añaden algún elemento extraño. Qué sea encontrar	591
8. Búsqueda y error del alma	595
9. El alma se conoce al conocer el precepto de conocerse.	597

	Págs.
10. El alma sabe con certeza que existe, vive y entiende.	599
11. En la memoria radica la ciencia, en la inteligencia el ingenio, y la acción en la voluntad. Memoria, entendimiento y voluntad son unidad esencial y trinidad relativa	605
12. El alma, imagen de la Trinidad en su memoria, entendimiento y voluntad	609

LIBRO XI

CAPÍTULOS :

1. Vestigios de la Trinidad en el hombre exterior	611
2. Trinidad en la visión. Los tres elementos que concurren a la visión difieren por naturaleza. Cómo el objeto visible engendra la imagen de la cosa que se ve. Por medio de un ejemplo declara esta doctrina. Cómo dichos elementos concurren en la unidad	613
3. Una trilogía en el pensamiento: memoria, visión interior, voluntad unitiva	623
4. Cómo surge esta unidad en el alma	625
5. La trinidad del hombre exterior o de la visión externa no es imagen de Dios. Aun en el pecado se apetece la semejanza con Dios. En la visión externa, la forma del objeto es el padre, la visión el hijo, la voluntad insinúa la persona del Espíritu Santo	629
6. Reposo y fin de la voluntad en la visión. Su naturaleza.	633
7. Otra trinidad en la memoria del que reflexiona sobre su visión	635
8. Razonamientos diversos. Imaginación y recuerdo	639
9. La forma engendra la forma	645
10. Mágico poder de la imaginación	647
11. Número, peso y medida	649

LIBRO XII

CAPÍTULOS :

1. El hombre exterior y el hombre interior	653
2. Sólo el hombre percibe en el mundo las razones eternas.	655
3. La razón superior, que pertenece a la contemplación, y la razón inferior, que es dinámica, en un alma	657
4. La trinidad, imagen de Dios, en la parte superior del alma, que contempla las razones eternas	657
5. Absurda opinión	659
6. Impugnación razonada de la sentencia anterior	661
7. Cómo el hombre es imagen de Dios. La mujer, ¿no es acaso imagen de Dios? Mística y figurada interpretación de aquella sentencia del Apóstol en que se proclama al varón imagen de Dios y a la mujer gloria del varón	667

	<i>Págs.</i>
8. Cómo se dibuja la imagen de Dios en el alma	673
9. Continúa el mismo argumento	675
10. Grados en la torpeza	675
11. Imagen de la bestia en el hombre	677
12. Maridaje misterioso en el hombre interior. Complacencias ilícitas	679
13. Opinión de algunos egregios defensores de la fe, según la cual en el varón se significa la mente y en la mujer los sentidos del cuerpo	683
14. Sabiduría y ciencia. El culto de Dios es el amor. Cómo por la sabiduría ha lugar el conocimiento intelectual de las cosas eternas	685
15. Contra las reminiscencias de Platón y del sabio Pitágoras. Trinidad en la ciencia	691

LIBRO XIII

CAPÍTULOS :

1. Trata de discernir los oficios de la sabiduría y de la ciencia a la luz de las Escrituras. Por el exordio del Evangelio de San Juan demuestra cómo unas sentencias se refieren a la sabiduría y otras a la ciencia. Algunas cosas de las que allí se narran sólo la fe las conoce. Cómo vemos la fe que en nosotros existe. En la misma narración de San Juan hay cosas que se conocen por los sentidos del cuerpo, otras por la razón	697
2. La fe, renuevo del corazón, no del cuerpo, es una y común a todos los creyentes	705
3. Quereres universales. Ennio el poeta	709
4. Unidad y variedad de quereres respecto a la bienandanza	711
5. Continúa el mismo argumento	715
6. Por qué se ama la vida feliz y se elige lo que nos aleja de su posesión	717
7. La fe es necesaria para que el hombre pueda ser un día feliz en la patria. Ridícula y vana ventura de los hinchados filósofos	719
8. Sin inmortalidad no hay dicha completa	723
9. No apoyados en argumentos humanos, sino en el auxilio de la fe, aseveramos la eternidad verdadera de la bienandanza futura. Por la encarnación del Hijo de Dios se hace creíble la inmortalidad de la dicha	725
10. No hubo medio más conveniente para libertar al hombre de la miseria de su mortalidad que la encarnación del Verbo. Nuestros méritos son dones de Dios	729
11. Justificados por la sangre de Cristo	733
12. Bajo el poder de Satanás	735
13. El hombre fué arrancado de las garras del demonio por un acto de la justicia de Dios, no de su poder	737
14. La muerte inmerecida de Cristo es salvación para todos los condenados a muerte	741
15. Continuación	743

	Págs.
16. La muerte y los males de este siglo ceden en bien de los elegidos. La muerte de Cristo fué convenientemente escogida para que pudiéramos ser justificados por su sangre. Qué sea la ira de Dios	745
17. Otros bienes de la encarnación	751
18. Cristo toma carne de la estirpe de Adán y nace de una virgen	753
19. Sabiduría y ciencia en el Verbo encarnado	755
20. Recapitulación y epílogo. Cómo gradualmente se ha llegado a descubrir una cierta trinidad que se encuentra en la ciencia activa y en la fe verdadera	759

LIBRO XIV

CAPÍTULOS :

1. Qué sea la sabiduría de la que aquí se trata. Origen de la palabra filósofo. Qué se ha dicho ya acerca de la distinción entre sabiduría y ciencia	765
2. En el recuerdo, en la contemplación y en el amor de la fe temporal existe, sí, una cierta trinidad, pero no la imagen de Dios	769
3. Dificultad y solución	773
4. La imagen de Dios en el alma racional e intelectual. Cómo se ha revelado la trinidad en la mente	775
5. El alma de los niños	777
6. La trinidad en el alma que se piensa a sí misma. Papel del pensamiento en esta trinidad	781
7. Símil en ayuda del lector	783
8. La imagen de Dios, en la parte superior de la mente ...	789
9. ¿Desaparecerán las virtudes en la vida futura?	793
10. La trinidad en la mente que se recuerda, conoce y ama.	795
11. ¿Existe el recuerdo de las cosas presentes?	797
12. La trinidad en el alma es imagen de Dios cuando le conoce, le recuerda y ama, lo que es sabiduría	799
13. Cómo es posible el recuerdo y olvido de Dios	803
14. Cuando el alma se ama rectamente, ama a Dios, y si no ama a Dios, se odia a sí misma. El alma, aunque enferma y errabunda, se recuerda, conoce y ama. Conviértase a su Dios para que sea feliz recordándolo, conociéndolo y amándolo	805
15. El alma, aunque espera la bienandanza, no recuerda la felicidad perdida, pero sí recuerda a su Dios y las reglas inmutables de la justicia. Las normas de un honesto vivir son también conocidas de los impíos	811
16. Reforma de la imagen de Dios en el hombre	813
17. Renovación de la imagen de Dios en el alma hasta alcanzar una perfecta semejanza en la gloria	819
18. Interpretación de un pasaje de San Juan	821
19. El citado pasaje debe más bien entenderse de nuestra perfecta semejanza con la Trinidad en la vida feliz. La sabiduría será perfecta en la patria	823

LIBRO XV

Págs.

CAPÍTULOS :

1.	Sobre la mente, Dios	829
2.	En busca del Dios incomprensible. Vestigios de la Trinidad en la criatura	831
3.	Breve resumen en toda la obra	833
4.	Maravillosa lección de la naturaleza	839
5.	La existencia de la Trinidad, indemostrable por la razón natural	841
6.	Trinidad en la unidad. El Dios Trinidad y las trilogías creadas	845
7.	No es fácil vislumbrar en las trinidades creadas al Dios Trinidad	851
8.	Visión especular de Dios en este destierro	857
9.	Alegoría y enigma	861
10.	Visión enigmática y especular del Verbo eterno de Dios en nuestra palabra interior	865
11.	Tenue semejanza del Verbo divino en el verbo humano. Diferencia abismal entre el verbo y la ciencia del hombre y el Verbo y la ciencia de Dios	869
12.	Filosofía académica	873
13.	Diferencia entre nuestra ciencia y nuestro verbo mental y la ciencia y el Verbo de Dios	882
14.	El Verbo de Dios, igual al Padre, de quien procede ...	883
15.	Nuestro verbo y el Verbo de Dios	885
16.	Ni aun en la gloria será nuestro verbo semejante al Verbo de Dios	891
17.	El Espíritu Santo es por apropiación, en las Escrituras, Amor	893
18.	El amor, don el más exquisito de Dios	901
19.	El Espíritu Santo, Don de Dios. Se dice Don del Espíritu Santo el Don, que es el Espíritu Santo. El es propiamente amor, aunque no lo sea El solo en la Trinidad	903
20.	Error de Eunomio. Resumen de lo dicho anteriormente.	913
21.	Imagen del Padre y del Hijo en nuestra memoria y en nuestra inteligencia. Semejanza del Espíritu Santo en el amor	917
22.	¡Cuánta diferencia entre la imagen de la Trinidad hallada en nosotros y la Trinidad!	919
23.	Diferencias y analogías entre la Trinidad que es Dios y las trinidades en el hombre. Vemos ahora la Trinidad con el auxilio de la fe, como por un espejo; en la visión prometida será cara a cara	921
24.	Anemia del alma	925
25.	Sólo en la gloria comprenderemos por qué el Espíritu Santo no es engendrado y cómo procede del Padre y del Hijo	925
26.	Doble donación del Espíritu Santo. Procede intemporalmente del Padre y del Hijo, pero no es Hijo	929
27.	Solución y advertencias	935
28.	Ultflogo y plegaria	941